

## 1 Vertragsgegenstand, Leistungen

- 1.1 Equans Switzerland AG (nachfolgend «Equans» genannt) erbringt auf der Grundlage des Cloud-Vertrages die vom Kunden in Auftrag gegebenen Unterstützungsleistungen auf dem Gebiet von Informations- und Kommunikationsanlagen. Der Dienstleistungsumfang kann aus dem gesamten Dienstleistungsangebot der Equans, Bereich ICT, bestehen.
- 1.2 Ergänzend zum Cloud-Vertrag und den BB-Cloud-Services gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB ICT Services) der Equans, Bereich ICT Services.

## 2 Dokumentenhierarchie

Widersprechen sich einzelne Vertragsbestandteile, so bestimmt sich ihr Rang in absteigender Form nach der nachfolgenden Hierarchie:

1. Angebot
2. BB-Cloud-Services
3. Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB ICT Services) der Equans.

## 3 Mitwirkungs- und Informationspflichten

Der Kunde ist verpflichtet:

- für ihn erkennbare Störungen sofort der Equans zu melden;
- im Rahmen des Zumutbaren alle Massnahmen zu treffen, die eine Feststellung der Störungen und deren Ursachen ermöglichen oder deren Behebung erleichtern;
- nach Abgabe einer Störungsmeldung an die Equans die durch Überprüfung ihrer Einrichtungen entstandenen Aufwendungen zu ersetzen, wenn und soweit sich nach Prüfung herausstellt, dass die Störung im Verantwortungsbereich des Kunden lag;
- seine Nutzerkennung und sein Zugangspasswort vertraulich zu behandeln und die Einwahl durch Dritte zu verhindern, wobei er jederzeit die Möglichkeit hat, sein Zugangspasswort zu ändern oder ändern zu lassen;
- die Zugangsdaten zu seinem Account geheim zu halten, wobei er für jeden Schaden haftet, welcher der Equans aus dem Missbrauch des Zugangs entsteht;
- internationales und schweizerisches Recht sowie allgemein anerkannte Verhaltensregeln einzuhalten;
- unverzüglich jede Änderung seines Namens, seiner Firma, seines Wohn- oder Geschäftssitzes, seiner Rechnungsanschrift, seiner Rechtsform sowie sonstige wesentliche Umstände, mit denen Rechtsfolgen für das Vertragsverhältnis mit Equans verbunden sein könnten, mitzuteilen und die Kosten für den Mehraufwand zu tragen, die aus der nicht unverzüglich erfolgten Mitteilung hervorgehen.

## 4 Verbotene Inhalte und Aktivitäten

Es ist dem Kunden generell verboten, folgende Inhalte auf den Servern der Equans zu verarbeiten, zu speichern oder über die Server Dritten oder sich selbst zugänglich zu machen:

- Gewaltdarstellungen im Sinne von Art. 135 des schweizerischen Strafgesetzbuches (StGB);
- pornographische Schriften, Ton- oder Bildaufnahmen und Darstellungen im Sinne von Art. 197 StGB;
- Aufrufe zur Gewalt im Sinne von Art. 259 StGB;
- Inhalte betreffend Rassendiskriminierung im Sinne von Art. 261bis StGB;
- Anleitung oder Anstiftung zu strafbarem Verhalten;
- Angebot und/oder Vermittlung unerlaubte Glücksspiele im Sinne des Lotterieggesetzes;
- Informationen, die Urheberrechte, verwandte Schutzrechte oder andere Immaterialgüterrechte Dritter verletzen;
- Software, die einen freien Datentransfer langfristig anbieten oder zu einer übermässigen Nutzung führen (z.B. Massenmailings, reine Downloadseiten usw.);
- Software oder Einstellungen, die Werberundschreiben oder Massenmailings (Mailingaktionen) via Electronic Mail über E-Mail-Adressen seiner Domain ermöglichen.

## 5 Verwendung von Medien (z.B. E-Mail, SMS, Telefon)

- 1.1 Der Kunde hat die Verantwortung, sein persönliches, elektronisches Postfach (E-Mail) regelmässig auf nicht vertrauenswürdige Nachrichten zu kontrollieren. Das Versenden von Werbe-E-Mails durch den Kunden an Dritte, ohne von diesen dazu aufgefordert worden zu sein, ist unzulässig. Equans behält sich bei Bekanntwerden eines Verstosses gegen diese Regelung vor, das Zugangskonto des Kunden ohne Ankündigung bis zur vollständigen Klärung des Sachverhalts zu sperren.
- 1.2 Das Versenden von SMS, unerwünschten Massenmails (Spam, Phishing, Mail Bombing) und die missbräuchliche Verwendung von Telefonkonferenzen über die Server der Equans ist untersagt. Ebenso ist der Massenversand von SMS und Emails in einem Ausmass, welches die Betriebsstabilität der Systeme gefährden könnte, strikte untersagt. Solche Verhaltensweisen gelten als missbräuchliche Verwendung des Services und haben die Sperrung des Zugangs, sowie die allfällige fristlose Kündigung des Cloud-Vertrags zur Folge.

## 6 Sperren des Zugangs

- 1.1 Die Equans behält sich das Recht vor, den Service des Kunden bei missbräuchlicher Verwendung mit sofortiger Wirkung auf Kosten des Kunden zu sperren. Die Sperrung bleibt so lange bestehen, bis der jeweilige Sachverhalt geklärt ist bzw. der Kunde den Beweis für die tatsächliche Unbedenklichkeit der betroffenen Inhalte erbracht hat.
- 1.2 Die Equans behält sich zudem das Recht vor, den Cloud-Service des Kunden auf dessen Kosten zu sperren, falls dessen Benutzerverhalten in irgendeiner Weise das

Betriebsverhalten des Servers negativ beeinträchtigt. Schadenersatzansprüche seitens der Equans bleiben in jedem Fall vorbehalten.

- 1.1 Gelingt dem Kunden der Beweis für die Unbedenklichkeit der betroffenen Inhalte nicht, oder wird der Serverbetrieb in irgendeiner Weise durch das Benutzerverhalten negativ beeinträchtigt, kann Equans den Cloud-Vertrag fristlos kündigen.

## 7 Datensicherheit

- 1.1 Von Daten, die vom Kunden auf die Server der Equans übermittelt werden, stellt der Kunde selbst auch Sicherungskopien her. Die Equans sichert die Kundendaten in regelmässigen Intervallen auf einen abgesetzten Standort. Falls der Kunde eine Datenwiederherstellung durch die Equans wünscht, wird eine solche nach Möglichkeit ausgeführt.
- 1.2 Die Equans garantiert jedoch in keinem Fall, dass die Daten des Kunden tatsächlich wiederhergestellt werden können. Die Equans übernimmt keine Garantie für die Wiederbeschaffung resp. Wiederherstellung von Kundendaten und lehnt jede Haftung für den Verlust solcher Daten und für allfällige Folgeschäden ab.
- 1.3 Lokal auf einem PC oder Laptop des Kunden gespeicherte Daten werden zu keiner Zeit weder automatisch noch durch manuelle Auslösung auf ein externes Speichermedium gesichert. Daher trägt der Kunde auch für solche Daten das alleinige Verlustrisiko und die Equans lehnt jegliche Haftung für den Verlust solcher Daten und allfällige Folgeschäden ab.

## 8 Datenübertragung über das Internet

- 1.1 Daten von und zu den Cloud Ressourcen werden ausschliesslich verschlüsselt übermittelt. Dies gilt für Zugriffe über Citrix, VPN, Outlook, etc.
- 1.2 Der Versand von E-Mails an externe Firmen wird standardmässig nicht verschlüsselt. Unverschlüsselt übermittelte E-Mails können von Dritten gelesen, verändert oder unterdrückt werden. Eine Verschlüsselung von E-Mails kann auf Kundenanfrage von Equans kostenpflichtig implementiert werden.
- 1.3 Die Verantwortung der Equans beschränkt sich auf die im Angebot definierten Cloud-Serviceleistungen. Die Equans lehnt jede Haftung gegenüber Fremdprodukten und Drittanbietern, welche nicht Bestandteil des Serviceangebots sind, ab. Dies umfasst alle IT-Komponenten, welche die Qualität und die Lauffähigkeit des Services beeinträchtigen.

## 9 Datenschutz und Geheimhaltung

- 1.1 Equans schützt die in der Cloud gespeicherten Daten durch aktuell verfügbare und angemessene technische sowie organisatorische Massnahmen gegen unbefugtes Bearbeiten, Kopieren oder Entwenden. Die Haftung gegen den Verstoß solcher Aktivitäten von Benutzern mit Zugriffsberechtigung wird von Equans abgelehnt.
- 1.2 Equans behandelt alle Informationen und Daten des Kunden vertraulich und geheim und macht diese Dritten nur insoweit zugänglich, sofern es die Vertragsdurchführung zwingend erfordert.
- 1.3 Equans speichert und nutzt die Kundendaten ausschliesslich für die Bereitstellung der Cloud Services. Es werden keine weiteren Benutzerinformationen gespeichert.
- 1.4 Die Einhaltung des Datenschutzgesetzes auf der Applikationsebene liegt in der Verantwortung jedes Kunden. Es muss vom Kunden selbstständig überprüft werden, ob die eingesetzten Applikationen und Webseiten den gesetzlichen Grundlagen und eigenen Kundenrichtlinien genügen.

## 10 Freistellung der Equans

Der Kunde verpflichtet sich, die Equans von Ansprüchen Dritter gleich welcher Art freizuhalten oder freizustellen, die aus der Rechtswidrigkeit von Inhalten resultieren, die der Kunde auf dem vertragsgegenständlichen Speicherplatz gespeichert hat. Die Freistellungsverpflichtung umfasst auch die Verpflichtung, die Equans von Rechtsverteidigungskosten (z.B. Gerichts-, Anwalts- und Gutachterkosten) vollständig freizuhalten oder freizustellen.

## 11 Preise, Zahlungsbedingungen, -fristen, Zahlungsverzug

- 11.1 Die im Angebot definierten Preise verstehen sich rein netto in CHF, exkl. MWST (ab Standort Zürich) und basieren auf einem auftragsbezogenen Dienstleistungsverhältnis.
- 11.2 Die Cloud Ressourcen werden jeweils monatlich im Voraus nach effektiver Nutzung in Rechnung gestellt. Die erste Monatsrechnung basiert auf den in der Bestellung aufgeführten Ressourcen und wird auf deren Basis zum Voraus abgerechnet.
- 11.3 Equans behält sich ausdrücklich vor, bei nicht fristgerechten resp. ausstehenden Zahlungen, den Zugriff auf das Cloud-Center umgehend zu sperren (vgl. Ziff. 7 AGB ICT Services).

## 12 Mindestvertragsdauer und Kündigung

- 12.1 Mit der gegenseitigen Unterzeichnung des Cloud-Angebots wird dieses rechtskräftig. Der Cloud-Vertrag wird für eine Mindestdauer von 12 Monaten abgeschlossen. Eine Kündigung ohne Kostenfolgen ist erstmals auf Ende der Mindestlaufzeit möglich.
- 12.2 Die Laufzeit erneuert sich automatisch um jeweils zwölf Monate, sofern er nicht unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist auf Ende Monat mittels eingeschriebenen Briefes (Formerfordernis) gekündigt wird.
- 12.3 Equans kann den Cloud-Vertrag zu jeder Zeit unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten auf das Ende eines Kalendermonats kündigen.

## 13 Vertraulichkeit von Dokumenten und Informationen

Keine der Angebots- und Vertragsgrundlagen dürfen ohne vorgängige schriftliche Zustimmung von Equans an Dritte zugänglich gemacht oder übermittelt werden. Diese Dokumente sind Eigentum der Equans und sind urheberrechtlich geschützt.

#### **14 Kundenreferenz**

Die Equans ist berechtigt, den Kunden resp. dessen Firma (inkl. Kundenmarke) gegenüber Dritten als Referenz anzugeben.

#### **15 Haftung**

Die Equans lehnt jede Gewährleistung bzw. Haftung für Fehler der von ihr eingesetzten oder vertriebenen Soft- und Hardware sowie für den Verlust oder die unbefugte Veränderung von Daten und E-Mails des Kunden ab. Equans haftet nicht für Betriebsunterbrüche des Kunden, die der Störungsbehebung, der Wartung, der Umstellung der Infrastruktur (Umschaltungen usw.) oder der Einführung neuer oder anderer Technologien dienen. Die Haftung für Schäden oder Folgeschäden jeder Art, insbesondere für entgangenen Gewinn, ist ausgeschlossen. In Ergänzung zu dieser Haftungsbeschränkungsklausel ist Ziffer 11 der AGB ICT Services zu beachten.

#### **16 Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein oder die Wirksamkeit durch einen später eintretenden Umstand verlieren, bleibt die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen unberührt. Anstelle der unwirksamen Bestimmung tritt eine angemessene Regelung ein, die, soweit nur rechtlich möglich, dem am nächsten kommt, was die Parteien nach Sinn und Zweck der Vereinbarung gewollt haben würden. Dies gilt entsprechend im Falle unbeabsichtigter Lücken in den Regelungen der Vereinbarung.

#### **17 Vertragsänderungen**

Änderungen oder Ergänzungen des Cloud-Vertrages bedürfen der Schriftform und müssen von beiden Parteien rechtsgültig unterzeichnet werden.

Zürich, 1. Juli 2024

Equans Switzerland AG, Bereich ICT Services